MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tas-27 ta' Jannar, 2005

Citazzjoni Numru. 1428/2002

Maria Micallef f' isimha propju u bhala kuratrici *ad litem* ta' binha minuri Liam Patrick

vs

Robert Micallef u d-Direttur tar-Registru Pubbliku

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 12 ta' Dicembru 2002 (a fol. 1 tal-process) fejn gie premess:-

Illi, l-partijiet izzewgu fit-tmintax (18) ta' Gunju tas-sena elf disa' mija u erbgha u disghin (1994) gewwa l-Knisja Parrokjali ta' Santa Elena, B' Kara;

Illi l-partijiet issepparaw minn xulxin nhar it-Tlieta (3) ta' Awissu 2000 b'kuntratt ippubblikat min-Nutar Dottor Marco Burlo;

Illi l-attrici kellha relazzjoni ma' Patrick Cutajar detentur tal-karta ta' identita' 448181(M) u minn din ir-relazzjoni kellhom tifel li jismu Liam Patrick li twieled nhar is-sitta (6) ta' April 2001 illi gie registrat bhala wild Maria Micallef u Robert Micallef;

Illi ghalhekk ic-certifikat tat-twelid ta' Liam Patrick Micallef ghandu jigi emendat fis-sens li l-imsemmi certifikat ma jibqax juri lill-konvenut Robert Micallef bhala missier naturali tat-tifel imma Patrick Cutajar;

Illi l-istess Patrick Cutajar qieghed jirrikonoxxi li Liam Patrick Micallef huwa ibnu naturali;

Illi, l-istess attrici talbet lil din il-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-imsemmi minuri Liam Patrick Micallef m' huwiex it-tifel naturali tal-konvenut Robert Micallef izda huwa t-tifel naturali ta' Patrick Cutajar li ghandu n-numru tal-karta ta' identita' 448181(M);

2. Tordna ghalhekk il-korrezzjoni tal-att tat-twelid ta' Liam Patrick Micallef numru 1563/2001 billi fil-kolonna fejn jinsabu mnizzal l-konnotati tal-konvenut Robert Micallef jigu kancellati u minflok jigu mnizzla d-dettalji ta' Partick Cutajar li ghandu l-karta ta' identita' 448181(M) u dik l-informazzjoni ohra li tirrizulta fil-kors tal-kawza;

3. Tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku li jaffettwa tali korrezzjonijiet;

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti illi huma ngunti ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici, il-lista tax-xhieda u l-elenku tad-dokumenti a fol. 3 u 4 tal-process.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat it-talba tal-attrici Maria Micallef ghall-Ghajnuna Legali datata 17 ta' Ottubru 2002.

Rat id-digriet datat 15 ta' Novembru 2002, fejn il-Qorti laqghat it-talba w assenjat lir-rikorrenti bhala difensuri lil Dr. Martin Fenech u lill-P.L. Victor Bugeja.

Rat il-pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-Gvern skond il-ligi datata 1 ta' Awissu 2003.

Rat id-digriet tal-affidavit moghti fit-28 ta' Jannar 2003 fejn il-Qorti ppref iggiet lill-attrici sittin (60) gurnata biex tipprezenta l-provi kollha li tista' permezz tal-procedura tal-affidavit.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tad-Direttur tar-Registru Pubbliku datata 5 ta' Marzu 2003, (fol. 33) fejn ecceppixxa bir-rispett:

1. Illi huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni u ghalhekk jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, inkluzi dawk il-provi xjentifici li jkunu opportuni, ghall-gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti;

2. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid numru 1563 tas-sena 2001 m' huwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m' ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti;

3. Illi jekk ikun il-kaz din l-Onorabbli Qorti tiddeciedi li l-missier naturali huwa Patrick Cutajar u mhux il-konvenut l-iehor Robert Micallef, l-attrici ghandha tispecifika d-dettalji personali kollha tieghu li qed titlob li jigu mdahhla fl-Att tat-Twelid ta' binha Liam Patrick;

4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku u l-lista tax-xhieda minnu prezentati a fol. 33 u 34 tal-process.

Rat il-verbal datat 8 ta’ Mejju 2003, fejn il-Qorti estendiet iz-zmien ghall-prezentata tal-affidavit attrici b’ terminu ta’ erbghin (40) gurnata.

Rat il-verbal datat 12 ta’ Gunju 2003.

Rat in-Nota tal-Eccezzjonijiet tal-konvenut Robert Micallef, datata 22 ta’ Ottubru 2003, a fol. 39, fejn eccipixxa bir-rispett:

1. Illi kwantu ghall-ewwel talba attrici huwa jaqbel u jiddikjara illi t-tarbija Liam Patrick imwielda fis-6 ta’ April 2001 m’ huwiex il-wild naturali u biologiku tieghu;

2. Illi kwantu ghat-tieni u t-tielet talba, jaqbel li ghandha ssir il-korrezzjoni kif mitluba fl-istess talba;

3. Illi kwantu ghall-ispejjez huwa jsostni illi m’ghandu jsofri ebda spejjez *stante* li hu ma jahti xejn;

4. Illi salv, jekk ikun il-kaz, eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut Robert Micallef u l-lista tax-xhieda a fol. 40.

Rat il-verbal datat 19 ta’ Novembru 2003, fejn inghata digriet affidavit tal-partijiet b’ terminu ta’ tlettin (30) gurnata.

Rat in-nota tal-attrici Maria Micallef, datata 22 ta’ Dicembru 2003, a fol. 44 li permezz taghha prezentat l-affidavit taghha.

Rat in-nota tal-konvenut Robert Micallef datata 22 ta’ Dicembru 2003, a fol. 47, li permezz taghha pprezenta l-affidavit tieghu.

Rat il-verbal datat 17 ta’ Marzu 2004, fejn il-kawza giet differita *sine die*.

Rat ir-rikors tal-attrici Maria Micallef datat 13 ta’ Mejju 2004, a fol. 51, fejn talbet bir-rispett lil din il-Qorti biex joghgobha tirriappunta l-kawza ghas-smiegh.

Rat id-digriet datat 17 ta’ Mejju 2004, a fol. 52, fejn il-Qorti ordnat lill-attrici biex permezz ta’ nota tindika xi provi fadlilha tressaq.

Rat in-nota tal-attrici datata 3 ta’ Gunju 2004, a fol. 53.

Rat id-digriet datat 17 ta’ Awissu 2004, fejn il-Qorti rriappuntat il-kawza ghas-smiegh.

Rat ir-rikors tal-attrici datat 11 ta’ Awissu 2004, fejn filwaqt li ddikjarat formalment li m’ghandhiex provi aktar xi tressaq, talbet umilment biex din il-Qorti joghgobha tirriappunta l-kawza, prevja li tezentaha mit-terminu moghti lilha fid-digriet taghha tal-10 ta’ Gunju 2004, sabiex b’hekk din il-kawza tista’ titkompla, *okkorrendo* bil-gbir ta’ kwalunkwe provi li l-konvenuti jista’ jkollhom, biex b’ hekk tithalla ghas-sentenza.

Rat id-digriet datat 17 ta’ Awissu 2004, fejn il-Qorti laqghat it-talba w appuntat il-kawza ghall-provi kollha li fadal ghall-5 ta’ Ottubru 2004, b’ dan gie nominat Dr. Vincent Galea bhala Assistent Gudizzjarju sabiex sat-30 ta’ Settembru 2004 jisma’ l-provi li kien fadal tal-konvenuti, b’dan li l-affidavit attrici kellhom jigu notifikati lill-kontro-parti, li kellhom ghoxrin (20) gurnata min-notifika biex jipprezentaw l-affidavit kollha taghhom.

Rat il-verbal datat 5 ta’ Ottubru 2004.

Rat il-verbal datat 11 ta’ Jannar 2005, fejn Dr. Simon Galea Testaferrata ghall-attrici obbliga ruhhu li fi zmien hamest (5) ijiem jipprezenta nota bid-dettalji ta’ Patrick Cutajar. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghas-27 ta’ Jannar 2005.

Rat in-nota tal-attrici datata 14 ta’ Jannar 2005, a fol. 64, li permezz taghha ndikat id-dettalji ta’ Patrick Salvino Cutajar.

Rat id-Digriet datat 18 ta' Jannar 2005 fejn il-Qorti rrevokat l-inkarigu tal-Assistent Gudizzjarju *stante* li ma jirrizultax li hemm iktar bzonn ta' tali nomina.

Rat il-provi kollha prodotti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

i) Provi Prodotti.

Rat l-affidavit tal-attrici **Maria Micallef** li gie prezentat permess ta' nota datata 22 ta' Dicembru 2003. Rat ukoll l-affidavit tal-konvenut **Robert Micallef** li gie prezentat permess ta' nota datata 22 ta' Dicembru 2003. Rat kull prova ohra prodotta nkluzi d-dokumenti esebiti.

ii) Principji Legali

Illi din il-kawza saret sabiex it-tarbija Liam Patrick li giet registrata bhala t-tarbija tal-konvenut Robert Micallef tigi dikjarata li mhix iben l-istess konvenut *stante* li dan ma huwiex missierha u fil-fatt l-attrici anke' f'isem l-istess minuri qed titlob li l-istess tarbija tigi dikjarata li ma hijiex il-wild naturali tal-konvenut Robert Micallef, izda tal-attrici u ta' Patrick Cutajar, bil-konsegwenti tibdil necessarju fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri Liam Patrick Certifikat Nru. 1563/01.

Illi jidher car li l-attrici qed tipprevelixxi ruhha mill-**artikolu 77 tal-Kap 16** li jghid testwalment li:-

"Il-legittima' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata wkoll minn kull min ikollu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien fl-impossibbilta' fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien il-boghod minnha".

Illi ma hemm l-ebda dubju li jekk l-attrici qed tippretendi li l-konvenut Robert Micallef mhux il-missier tal-minuri hija ghandha nteress li taghmel din il-kawza, pero' qabel ma tigi trattata l-istess, trid tigi sorvolata d-dispozizzjoni tal-**artikolu 81 tal-Kap 16** li tipprovdi li:-

(1) "Hadd ma jista' jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtuh l-att tat-twelid bhala iben legittimu u l-pussess ta' stat li jaqbel ma' dak l-att.

Hekk ukoll, hadd ma jista' jattakka l-istat tal-iben legittimu ta' tifel li jkollu l-pussess ta' stat li jaqbel ma' l-att tat-twelid tieghu".

Illi huwa car li l-hsieb tal-ligi huwa dak li jipprotegi l-istat ta' legittima tal-persuna, ladarba din twieldet fiz-zwieg, u ladarba l-istat tal-istess minuri huwa konformi mal-istess diskrezzjoni wkoll hajja tieghu, hekk mizmum fir-rejalta' socjali bhala iben l-istess konjugi. Illi fil-fatt fil-kawza fl-ismijiet **"Pierre Travers Tauss vs Direttur tar-Registru Pubbliku et"** (P.A. (F.G. C.) 10 ta' Mejju 1996 inghad li:-

*"Dak li jissejjah ir-'raison d'etre' ta' din id-disposizzjoni tal-ligi nostrali jinsab enkapsulat fil-kumment tal-awtur Ricci meta huwa jikkummenta dwar dispozizzjoni analoga tal-Kodici Taljan … …." "Egli ha osservato esistere nell'ordine stesso delle cose una presunzione che sta per la inviolabilita' dal talamo a per il rispetto della fedelta' coniugale, la quale presunzione viene avvolorata dalla vita comune degli sposi e fa riguardare il marito come il padre dei concepiti da sua moglie durante il matrimonio. Il- giuconsulti romano intesero questa presunzione e l' incarnazione della formula solenne 'pater is est quiem justae nuptiae demonstrat'. A questo principio, che non e' tanto un dettato dell' antica sapienza, quanto un postulato della stessa ragione, confortato dall' esperienza di molti secoli, si e' attentuato il legistatore patrio, e percio' nell' articolo 159, che il marito e' padre del figlio concepito durante il matrimonio" - (***Diritto Civili.*** *Vol. 1 para 49 pag. 76).*

Illi in effetti l-**artikolu 67 tal-Kap 16,** (li jikkorrispondi mal-**artikolu 159 tal-Kodici Taljan**) jipprovdi li:

"L-iben imnissel matul iz-zwieg jitqies li hu bin zewg ommu".

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attrici f'isimha proprju u ghan-nom tal-minuri hija wahda minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakkata l-legittimita' ta' l-ulied u cjoe':-

(1) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' denegata paternita' a bazi tal-**artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassattivament fis-**subartikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni "pater est quae iustiae demonstrat", u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**artikolu 73 tal-Kap 16.**

(2) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel ai termini tal-**artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabiliti fl-**artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.**

Illi a propozitu ta' din l-azzjoni inghad fil-kawza **"Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et"** (A.C. 14 ta' Jannar 1952) li:-

"Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta' paternita' hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi;

"It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta' stat konformi ma' l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta' dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra interessati, konsistenti f'illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibbilta' fizika ta' koabitazzjoni tal-

prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza".

"Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta' l-azzjoni ta' ricerka tal-paternita' tieghu bil-fatt li dik l-impossibbilta' fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu".

Illi f'kaz maghmul abbazi ta' din l-azzjoni fis-sentenza **"Walter Ahar nomine vs Pio Micallef"** (P.A. (A.J M) 21 ta' Frar 1996) inghad illi *"minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta' omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibilta' li jkollu relazzjoni ma' martu, ma ghandu jkun ta' ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita' tal-missier naturali tal-istess attur".*

(3) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**artikolu 77** jinghad li:-

"Il-legittimita' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f'impossibbilta' li jghammar ma' martu minhabba li kien 'il boghod minnha".

Illi din l-ahhar azzjoni msemmija ta' mpunjazzjoni ta' legittimita' hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm, l-missier naturali tat-tarbija u lil l-istess minuri peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz ghalhekk il-persuna li tallega li hija missier it-tifel.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita' lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita' jew anke' ghall-kontestatazzjoni tal-legittimita'.

Illi pero' fl-opinjoni ta' din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta' iben legittimu ma jista' jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-

minuri jkun akkwista l-istatus ta' iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma' tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok abbazi ta' iben jew bint li skond l-att ta' twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta' twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-artikolu 80** stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;
(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa ikun maghruf bhala tali mill-familja".

Illi dan ifisser skond is-sentenza **"Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et" (PA.RCP 26 ta' Jannar 2000) "Saviour Micallef noe et vs Direttur tar-Registru Pubbliku et**" (P.A. (RCP) 27 ta' Gunju 2002) li skond il-provvedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** huwa biss jekk ikun hemm "*nuqqas ta' att ta' twelid jew tal-pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-artikolu 80 tal-Kap 16) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … … li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibilta'

fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **“Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku”** (P.A. RCP 13 ta’ Jannar 1999) fejn inghad b’referenza ghall-fatti f’dik il-kawza li *“Dwar l-**artikolu 81** … … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta’ ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta’ stat ta’ iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss mal-attur”.*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta’ wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta’ twelid, **hadd** ma jista’ jattakka dan l-istat abbazi tal-**artikolu 77** anke’ jekk tigi ppruvata l-impossibilta’ fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **“Concetta Conti nomine vs Angelo Cutajar”** (Vol.XXXII.ii.309) u **“Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et”** (P.A. RCP 18 ta’ Jannar 2000) fejn inghad li:-

*“Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta’ att ta’ twelid jew ta’ pussess ta’ stat (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista’ ssir b’xhieda ohra li tista’ tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta’ stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli”.*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi **“Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella”** (P.A. RCP deciza fl-1 ta’ Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP, **“Anthony Sant vs John Cutajar et”** (P.A. RCP 10 ta’ Novembru 1999); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** (P.A. RCP deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit. Nru: 190/97/RCP); “**Natalino Scerri vs Giovanni Minafo‘”** (P.A. RCP deciza fl-14 ta’ April 2000 –

Cit. Nru 1919/98/RCP) u "**Domenic Briffa vs Therese Fenech et"** (P.A. (RCP) deciza 30 ta' Mejju, 2002 – Cit. Nru 1916/00/RCP) u ohrajn.

Illi dwar l-interpretazzjoni tal-**artikolu 77** u dwar il-kuncett ta' "impossibilta' fizika" hemm indikata, wiehed jirreferi ghas-sentenza **"Ronald Bray vs Charmaine Bray et"** (N.A. 19 ta' Novembru 1997) fejn inghad li *"l-impossibilta' fizika li ghaliha hemm referenza ghandha tkun wahda li setghet taffetwa b'xi mod il-koncepiment tat-tarbija".* ***("Noelle Spiteri vs Ernest Cilia").***

iii) <u>**APPREZZAMENT TAL-PROVI PRODOTTI.**</u>

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-istess wild huwa frott ir-relazzjoni li kien hemm bejn l-attrici Maria Micallef u Patrick Cutajar u dan fi zmien meta l-istess l-attrici kienet separata *de facto* minn mal-konvenut zewgha Robert Micallef; u dan fil-fatt huwa ammess mill-partijiet kollha. L-attrici Maria Micallef tghid li ghalkemm hija kienet izzewget lil Robert Micallef, hija kienet ilha li telqet mid-dar matrimonjali sena u ghaxar xhur, qabel twieled il-minuri Liam Patrick.

Illi jirrizulta wkoll li l-istess minuri qatt ma kellu stat ta' iben legittimu tal-konvenut izda dejjem kien u ghadu kkunsidratat bhala iben Patrick Cutajar li dejjem provda ghall-bzonnijiet tieghu.

Illi ghalhekk bla ebda dubju t-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha *stante* li mill-provi jirrizulta' konkludentement li l-minuri Liam Patrick li twieled fis-6 ta' April 2001 huwa iben naturali ta' Patrick Cutajar bil-karta tal-Identita' Numru 448181(M) u mhux tal-konvenut Robert Micallef.

<u>**III. KONKLUZJONI.**</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fuq ammissjoni tal-konvenut Robert Micallef kontenuta fl-affidavit tieghu li gie prezentat permezz ta' nota datata 22 ta' Dicembru 2003 u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru

Pubbliku in kwantu biss l-eccezzjoni tieghu huma nkompatibbli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici biss fis-sens hawn deciz** b'dan illi:-

5. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-imsemmi minuri Liam Patrick Micallef li twieled fis-6 ta' April 2001 m'huwiex it-tifel naturali tal-konvenut Robert Micallef izda huwa t-tifel naturali ta' Patrick Cutajar li ghandu n-numru tal-karta ta' identita' 448181(M);

6. Tordna ghalhekk il-korrezzjoni tal-att tat-twelid ta' Liam Patrick Micallef numru 1563/2001 billi fil-kolonna fejn hemm indikat isem il-missier jigi kkancellat l-isem "Robert Micallef" u jigi sostitwit bl-isem "Patrick Cutajar"; kif ukoll fil-kolonni fejn hemm indikat *"Eta', post fejn twieled u joqghod il-missier u kunjom il-missier u jekk hux haj jew mejjet",* billi jinqatghu u jigu kancellati dawk li hemm indikati li juru l-konnotati tal-konvenut Robert Micallef, u minflok jigu sostitwieti bid-dettalji kollha relattivi ta' Patrick Salvino Cutajar, bin *"Valentino Cutajar, haj",* li ghandu l-karta tal-Identita' Numru 448181(M), li twieled *"Norfolk, Ingilterra"* u joqghod *"Attard"* li kellu fiz-zmien tat-twelid tal-istess minuri *"31 sena"* , u bil-konnotati kollha necessarji li juru li l-istess minuri huwa l-wild naturali ta' Patrick Salvino Cutajar u mhux ta' Robert Micallef, u ghalhekk ghandha tigi kancellata wkoll il-kelma *"said"* mill-kolonna li tirreferi ghall-partikolaritajiet tal-omm, u dan *oltre* korrezzjonijiet, ziediet, sostituzzjonijiet u modifiki ohra li jista' jkun hemm bzonn fic-citat Att tat-Twelid li jindikaw li Patrick Salvino Cutajar huwa effettivament missier l-istess minuri;

7. Tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku li jaffettwa tali korrezzjonijiet;

Illi l-Qorti tordna ukoll *ai termini* tal-**Artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dak inhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess disposizzjonijiet tal-**Kap 16** a spejjez tal-istess attrici.

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu ssopportati mill-istess attrici *proprio*, *stante* li ma jirrizultax mill-provi li tali zball kien imputabbli ghal xi raguni lill-partijiet l-ohra.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------